Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

The Chinese Times

Saturday March 12 1932

本報址 The Chinese Times 443-445 Carrall Street P.O. Box 260 Phone Sey. 7822 Vancouver B. C.

中華民國二十一年三月拾二號（星期六）

孔子貳千四百八拾三年 夏曆歲次壬申年貳月初六

大漢公報

社論

宜團結一致以救危亡

（福）

嗚呼。當此優勝劣敗之世。弱肉強食之秋。天下紛紜。強暴橫行。國於其間。倘不團結奮鬥。則闃然退後。恐難免覆亡之患。彼印度弄不大斧也。因人沙散。至爲英滅。六國非不廣也。以意見分歧。終被秦亡。可知國家之強盛。民族之生存。須其國有團結力爲基礎焉。語曰。壹矢易折。衆矢難摧。誠非虛語矣。夫禍福相倚。外患非亡國之機。新陳自謝。多難乃邦興之會。苟人心之不死。雖寇氛其何畏。循公例以觀存。雖壓力其何懼。今值躬逢國難。正造成我國整齊爲雄之時機也。乃者。日賊傾其全力以謀我。既奪東疆。復侵中土。慘聞聲鼓。維騰木屐之聲。碎抗鐵蹄。憤憫和裝之魄。我政府應戰之決策。與軍民合作之熱誠。騰載於報章。已屢載不一載。足見軍心憤勵。民氣激昂。吾國前途。尚有一線之希望。彼軍人執戈以衛社稷。義也。我民衆輸金錢以充軍需。亦義也。觀我前線將士。爲救民族而戰。爲保國幀而戰。雖處硝煙炮火之間。彈雨槍林之下。奮鬥不屈。履險如夷。流熱血。擲頭顱。裂指膚。塗肝腦。猶能舍生而取義。蹈死而成仁。則我後方民衆之同仇敵愾。應如何使我軍之器械無缺。以堅持其戰鬥力。應如何使我軍之糧糈常繼。以增養其勇氣。不能不解漢高之衣。散文山之產。高之餉助弦。輸卜式之錢。同操後盾之勞。方收互助之效。是在乎萬衆一心。團結一致。以戰勝之道。不在戰具之厲害。而在人心團結。人心團結。則在前敵者皆知以報國。在後方者皆知以財助軍。咸具事爲玉碎。不爲爲瓦全之心。共存甘爲戰死不肯偷生之志。則敵方縱然飛機雁列。戰艦蟬聯。將恐進不獲地。退不保國。工廠因杯葛而停輟。商務因絕交而消沉。倉廩日虛。作恕讓忍諒之態。而甘束手待斃。不爲抵抗者。無以異也。人而不知愛其父母兄弟。蓋世之雄。終爲強弩之末。此歐戰之役。德國之所以終敗於聯邦也。在我方則不然。人存必死之心。國無可亡之道。四萬萬之人民。皆戰士也。廿四省之財物。皆軍餉也。咸以物貨精神。供作戰之用。上下相維。全體一致。再接再厲。不屈不撓。如是。則孟子之製梃以擊堅甲利兵。兵家之快刀以劈金戈鐵馬。肉彈相繼。勁敵爲摧。此北美合衆國所以獨立之爭。所以能挫強英而達目的也。我國人深明此義。對於此次抗日救國之公戰。幾無四夫四婦而不爲之奮起者。以如是之民心。以如是之民氣。戰勝之要素。已具其大端矣。

譯論關於華人者。我生身之父母也。國民者。我同胞之兄弟也。國土者。我之田地也。國產者。我之貨財也。侵我父母不可以恕。戮我兄弟不可以忍。踞我田地不可以讓。戮我國民。踞我國土。奪我國產。窮兵黷武。肆其強橫欺侮之能事。吾人對此。若猶不化除私見。團結壹心。則國家危亡。當可立待。取而譯之。則直與坐視其父母被侵。兄弟被戮。田地被踞。貨財被奪。仍作恕讓忍諒之態。而甘束手待斃。不爲抵抗者。無以異也。人而不知愛其父母兄弟。

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外書核日呈閱無論取閱久暫報費
均先惠全面定閱期滿不奉呈
本報司理船啓

均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理燕燈通公司
職務專任總代理美國郵船公司客務兼
代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電
費倘蒙光顧請到均安棧面商或直接函
商便妥

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船打鈲公司

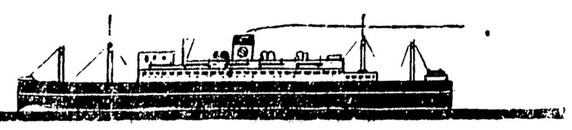
華客注意

本公司來往域埠及東亞各總統輪船。現已將大艙位改爲第三等客位。此等第三等客位舟費往上海八拾元。香港八十元半。細小之第三等客房。則加取五元。壹概第二等客艙具有床褥。空氣疏通。燈火光明。現又從新置有最近之有聲電影機。總統船之迅速穩固。及其華之佳美。爲世界所著名

勿地憫總統 三月五日開
企李喬總統 三月拾九開
他 輔總統 四月貳日開
者化憫總統 四月拾六開

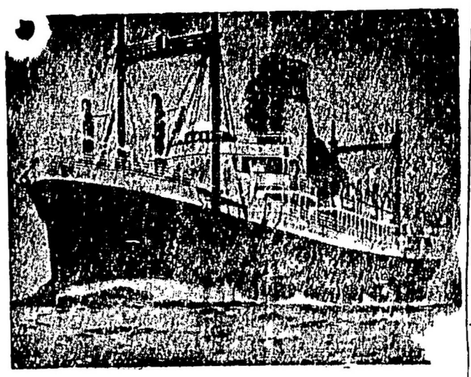
域埠代理利同昌馬呈瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

雲埠總代理均安棧馬駿
Mar June
295 Pender St. E,
Vancouver, P. C.
Phone Sey. 7880



藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



由雲開行
三月廿六號
四月廿五號
五月廿四號
六月廿二號
七月十八號
以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

船名 到雲域埠
布地羅士 三月八號
益臣 四月五號
千地利士 五月三號
布地羅士 五月卅一號
益臣 六月廿八號

船費二艙七十五元 大艙五拾五元

搭客請於船期日前壹天落船

域埠代理詩晏亞公司鐵路車紙
QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone. Garden 6914 P.O. Box 1455 Victoria B. C.

雲埠代理均安
QUON ON CO. 254½ Pender St. E. Phone Sey. 2942 Vancouver, B. C.

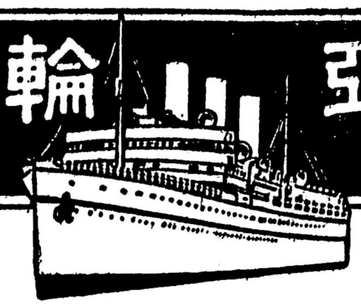
馬顯崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

詩丕亞輪船公司



拾七天到香港

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

雲埠代理
葉生公司

船上豢養豬鷄每日隨用隨宰

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大	三月十弍日
俄國皇后	三月廿六日
日本皇后	四月九日
亞洲皇后	四月廿三日
坎拿大	五月七日
俄國皇后	五月廿二日
日本皇后	六月五日
亞洲皇后	六月拾八日

太平洋客務總司理司徒旄佈

司徒旄通信地址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

賽路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

吾人每日讀報章常見載有華人失銀事因彼等藏銀之恒爲盜匪偵悉而竊取之也華友諸君諸君何故貯現欵於抽屜或洗衣館與商店及辦事室中之不安穩地点耶此等不安全之地点一旦遇有火警未及救護而現欵即遭焚燬或一旦盜匪破門入內即能將欵刼去也故諸君欲免却損失宜貯款於本銀行爲是

又未匯欵回華以前諸君宜先向本銀行詢問香港匯水價錢如何本銀行常發出最低匯價並能擔保貴客由本行所匯之款安抵中國

加拿大賽路銀行披露

◎紀念預告
本總堂謹擇于陽曆三月廿日舉行六週年紀念慶典屆時敬請各埠分堂伯仲駕臨指示一切不勝榮幸
雲埠陳顯川總堂同人鞠躬

西醫 葉求錦

Kew Ghim Yip M.D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話Seymour 5736
住所電話Douglas 4564 L
永生電話Seymour 313
住所門牌51 Pender St. E

統理男女老幼內外全科花柳雜症

。。不知保其田地貨財　則居木石　遊鹿豕。。豈仁義。。無羞惡。。尙得而謂之人哉。。況我坐視不救。。自陷危亡。。彼木屐倭奴。既滅我國。。必亡我種　大好山河。。將來祇供他人享受。。軒轅華胄。。必至如斐洲紅種人之逐漸滅亡而已。。爾時縱欲救亡　悔之何及。。故在今日而言　凡我國人。。皆宜停止私爭。。起而抗日。。生死存亡。。均繫於此一戰也。。吾故曰。。團結一致。。以救危亡。。質之高明。。以爲然否

本館特電

今晨接駐上海訪員來電云

◐英國駐華公使藍浦森。。爲滬案事。。請中倭解釋爭執。。華代表郭泰祺、及美、法、意、各國公使同到英領署磋商。日寇代表不赴會。。英公使問郭泰祺無條件退出辦法如何。。郭答謂要寇卒完全退出公共租界。。無條件撤兵。。英公使經去文寇方。。惟寇方現未答覆

◐外國領事團、於十日、十一日。。均開會談判各種問題。。故現目議和空氣極爲濃厚

◐日賊調生力軍第十四師連日開赴前綫　將第九第十一兩師、調回後方　以各種情勢觀察。。賊方仍然積極籌備進攻我軍　全無撤兵之意。。

◐北四川路。。被日賊擾亂損失甚大。。現各商店猶未復業。。

◐閘北居民。。逃避一空、。景象荒凉

◐日賊架設浮橋　以陸軍渡橋　向我進攻　惟被我軍擊敗。向劉河潰退

◐日寇現將吳淞砲台之大砲。。盡行拆毀。。運回賊島作爲戰利品。。

今晨接駐香港訪員來電

◐台山人於二月二十九日。。開民衆大會。。追悼台藉之第十九路軍營長李榮熙。。及飛機隊長黃毓全。。因二人在滬戰場。。奮勇殺賊。。爲國捐軀。。

重要電訊

●日賊欲言和

但中國要賊兵先行無條件撤退

上海拾一日電。中國當道頃對日寇侵滬案。。態度强硬。聲言寇軍須先行無條件撤離上海。始能議和。。中倭兩國雖先採用三月四日國聯全體會通過之議案以便停止戰爭。但因中國當道堅持此種强硬態度、故休戰議和事、是日仍未見實現。

倭寇外交官雖曾云倭賊非止有意、並非常盼望與中國開始磋商和平條件、然倭外交官又表示意見　謂中倭兩國代表宜同聚一堂。互相解釋盟會所通過之議案云

大約日賊方面之意謂國聯全體會。雖云日賊宜撤兵離上海。但所謂撤離者非無條件之撤離也。故中倭兩國代表宜同聚一堂、以便互相解釋盟會議案之意義云。惟自盟會全體大會表決該議案後、倭寇軍隊已前進距上海拾九與二拾英里間矣。是以中國方面決還上海賊軍恢復國聯全體大會開會時之原有狀況。英國駐華公使藍浦森氏。曾代日奴請中國派員與倭寇協商。中國當軸是日語藍氏云、和亦可　議和條件中須有「倭軍無條件退出上海」字樣。倘無此數字則中國決不允言和云。據此。可知中國態度之堅決矣。

●寧外部證明日賊拐擄溥儀

新「滿洲國」之成立日賊宜負責

南京十二日電。本京外交部是日發表信函、證明前清廢帝溥儀去年在大津寓所實被日賊拐擄、迄今前日　日賊奉溥儀爲東三省新「滿洲國」之首領云

本京外交部頃否認日賊所稱東三省居民擁戴傀儡政府說　蓋該傀儡政府之組織、全出自日賊之手　今回東三省離中國而獨立、日本宜負責云。

●共黨軍隊協助官軍

拒禦日賊說

上海十一日電。中國今日非僅不欲言和。。日有繼用武力抵抗日寇意。最顯著之新發展爲橫行於江西省之共產黨軍刻擬協同政府軍隊拒禦日賊　因共產黨軍與官軍曾告公協　現日傳聞最少有共軍分團往步向上海方面進發、將來上海戰場之共產黨軍或可擴全一軍團之衆。。此等共黨軍皆爲拒禦日賊而來者。。但此項共產黨軍隊、將來是否由共黨之軍官指揮、抑由政府之軍官指揮　刻尙未悉云

●中倭馬隊衝突之倭訊

上海十武日電頃據日賊大本營宣佈。。謂中倭兩軍馬隊於是夕十武句鐘之前在距嘉定西北端九英里衝突約一點鐘久、華軍馬隊似受重大損傷。。倭寇馬隊則無一傷亡云。

●華軍之傷亡數

由貳月廿三至叁月二日傷亡萬人

上海拾一日電。據中國軍事當軸宣佈、謂由貳月廿二日起至二月二日止　發兵在上海戰地拒禦倭寇　傷亡約萬人。。其中多數是陣亡者云。。中國平民在閘北、江灣、吳淞、廟行鎮、瀏河等處遭倭賊屠殺者甚衆。。又有中國苦力工人九百名、曾在華軍防線後端、操輸運械彈及掘築壕工者、咸被賊軍擊斃云。

●國聯全体會之三種計劃

日內瓦十日電。盟會全体大會關於調處中日糾紛案。已議定叁種計劃如下。。㈠反對日人以武力侵畧中國、凡用武力收取之效果。概不承認。㈡接納中國方面之提議。。即該全体大會有權請處東三省及上海案。。「此條日本代表反對最力」。㈢由該全体大會設一機關督察日兵撤離上海事。。

●倭警察又捕獲暗殺團員

東京拾一日電。日本最近發露專以暗殺政府要人爲事之右傾團、曾爲警吏檢舉、經誌報端　是日警察又在本京郊外擒獲曾任學校教員之犯人一名。。亦與此案有涉者。。該犯姓名爲占內榮同。。古氏就逮數点鐘後。。又有日本佛教日蓮宗僧人一名。。向警察自首。。該僧姓名爲井上日生　伊自認爲該暗殺團員之一云

●日寇強徵東省關稅

東京十一日電。。東三省之海關已爲日賊盤據。。所有入口關稅是日由倭寇開始派員徵收。。日賊此舉以協助東三省之漢奸政府爲題。紛傳該漢奸政府曾求日賊假以美金三百九十萬元充行政費用云

●又有寇卒三辛至吳淞上陸

上海十武日電。。是日又有三千賊兵乘運船抵吳淞。此幫賊兵登岸後。即趕赴上海三十英里長之賊方防線　以便增厚賊軍勢力　此二千賊兵均携有大砲多門及航空機多架。。由南翔起至揚子路止之倭軍防線　已告加厚兵力云

●毆美婦之日奴已被監禁

說上海十武日電。。駐本處日總領事　是日咨照駐滬美總領事。。謂日前在閘北毆斃美國女教員馬魯氏之日奴已被拘捕　由日領事判以監禁十九日之刑　並由日領署通告駐滬日奴勿再有此項舉動云

●華代表不投閩之理由

日內瓦十一日電　中國代表此次不投閩。。取決盟會全体會所訂議案之理由。。爲本奉有本國政府命是否應接納之也。。

◎汝利愼埠華僑拒日洪門協進會滙款犒師

敢者・本埠華僑拒日洪門協進會・成立以來・得各人熱心愛國・慨捐大欵・資助殺賊・計共捐得坎銀九百貳十七元三・即由伍尾疏銀行電滙大洋叁千元・由上海中國銀行轉交蔡廷楷將軍收・爲犒師之用・伸坎銀八百七十四元六毛・支電滙費拾元・支電蔡將軍電費拾九元壹毛・大漢報告白五元・新民國報告白五元・郵票筆墨雜費壹元・除支尙存銀十六元六毛・茲將捐欵芳名・登錄於后作徵信焉

汝利愼埠始羅老市崙卡市綠四埠洪門保衞團捐銀壹百元本埠致公堂廿五元　胡忠遵五十元

馬能燦　朱廣義　朱廣禮　朱述崇　朱廣連　朱貞勤
陳　浮　每名卅元　胡和英　朱廣沅　每拾九元
馬林大　胡忠邃　司徒文渠　鍾天保　每拾九元
胡德雄　司徒文榮　司徒宇賡　朱傳修　周準練　爲豪瑞
謝永韶　劉炯維　朱廣暢　朱如松　朱照盛　謝永達
蘇炳坤　周在深　司徒文溢　每拾元
關鍊　朱榮普　蘇炳坤夫人　雷家常　胡植　鍾森
馬兆鈴　周成璇　黃松滿　鄺敬燦　朱基熾　朱其章
黃旭林　黃旭平　雷家昂　司徒俊細　黃子精
劉孔屏　司徒于振　伍杜桐　馬榮成　馬隆耀　陳華典　陳鴻沛
陳賢榮　陳兆祥　李松禮　鍾森　每十元
謝永高　黃新大　每四元　謝宇　黃東　劉軫維
鍾炳均　周瑞松　每叁元
董潤堅　周在晃　劉　良　方富創　周成穠
黃容惠　每貳元
徐潤水　黃洪結　勞亮一元五　李浩一元零五仙
陳典仁一元三毛壹　胡長五毛五　關錫五毛
朱裘榮一元四　陳日一元五
鄺遇德　張汝舟　周道筌　馬詒光　謝如恩
周瑞桓　林大祥　周來女　周瑞沾　關國韜
麥官　潘　滿　李祐發　每壹元
潘大純
加關福埠
周雙六元　李橋三元
周望　司徐祺　陳孔浩　吳栢　周遵柳　每五元
周世現　李炳南　馬詒瑞　每五元
司徒維　張　江　蘇宜芳　每三元
張　智二元　周道操壹元

◎雲埠黃雲山總公所廿一年職員表

常務委員　寄生
執行委員　寄生　冠德　煥劍　灼世　潮衍　生元　爛材
候補執委　光愚　昭立
監察委員　敬莊　名爛
候補監察　舉世　冠德　幹事　爛昌　宏益
文書主任　冠德　幹事　煥劍　煥灼
交際主任　幹事　煥劍　煥灼
調查主任　灼世　幹事　生元　爛材
核數主任　爛材　幹事　有雙　振業
組織主任　煥劍　生元
庶務主任　重敏　幹事　美遇　成梅

◎蘆荻笋根出售

敢者現有九年老之蘆荻笋根（Asparagus roots）貳千株出售如意者請移玉至本埠布洛偉街東二壹〇三號壹問便悉其詳（英字住址　3103 Broadway, E.）

今朝香港滙價每百弍十八元三毛

大羅天班　雲高華埠

三月十二號即星期六晚七點開演

劇目

香艷猛劇　鍾無艷　七卷

儂非鳳　黃麗蘇
廖秀芳　陳村種　主任
陶醒非　梁衛英

全班落力拍演

日發票在活生藥行　晚六點在戲院

◎始路埠老市崙救國拒日會職員

馬超彝　黃遠裕　李長炎　周在銑　鄺子明　書記
黃我邦　黃若魯　交際
黃奕偉　黃國祥　周朝準　財政
黃名策　黃撰文　黃海民　核數
吳　昂　黃禮璣　應務
黃乾禮　黃恭業　勸捐
張培祿　林　沾　黃煥屏　黃　效　梁求賢
黃英蘭　陳　坤　周家蔵

捐欵芳名

黃海民壹百元　黃名策壹百元　馬超彝六拾元
黃撰文　黃遠裕　周在銑　李長炎　黃奕偉　李子雲
馬銓彝　每五拾元
馬大本　麥袞聖　每五拾元
黃崇秩　黃禮璣　許傑禮　馬愚存　黃國祥　鄺敬瑤
黃遠禮　每卅元
林盛德　黃遠禮　每卅元
余荻中　黃華錚　黃生文　黃紹珠　周世振　周朝準
周憲列　黃遠福　梁求賢　黃我邦　黃崇廸　李長裕
雷　領　黃紀華　黃增錦　黃遠禧　陳象槐　每廿元
黃昂盛　每十五元
吳　昂　鍾　廣　黃若魯　張　煦　鄺子明　馬持本
馬叙接　馬昌榮　區灼光　馬芳本　周　開　每十元
鄭　潤　張培祿　周家蔵　黃奕蘭　黃　平　每十元
李長浩　黃華輝　黃炯昌　林德梅　雷松炳　周煥强
黃樹拱　鍾天好　張　湘　高貴綸　胡昭就　黃紀祥
李英來　盧萬持　謝甘泉　黃禮亨　謝維衾　黃　舉
黃德蘭　黃煥屏　林立達　馬叙嵩　黃紹廷　胡持耀
黃昂聰　黃啟睦　李奕偉　謝順聖　黃晃純　鍾槐根
周珠　陳　坤　陳　泉　梁　盛　林　沾　鍾槐兜　每五元
梁敬賢　伍尙熾　鍾維根　每四元　黃效三元貳五
伍　振　每一元五
雷家曾　周悠慶　周　京　周瑞平　馬斗光　陳文暢
黃遠廉　黃煥屏夫人　黃錦參　鍾旭基　黃巨川　麥儒聖　伍新
雷吉卿　雷學顏　每壹元

李祐榮　偉堯君　黃辰琰　馬國奕　馬榮添　黃非才
馬　旋　熊奕湛　陳衞孫　李日大　黃　平　劉　利
李覺民　馬　惠　鄺修堯　陳燕功　陳宜煒　葉君棟
唐　照　黃　壽　馬恒邦　黃振秀　馬本坤夫人　陳均
鄺　瑞　利益館　源來館　全和館　黃壹鳴　李　華
每五元　更正　前報悞拈元五
周道清　關振國　黃恭煥　每拾九元　更正　前報悞拈五元

◎片市魯朠埠華僑救國後援會捐欵更正

◎鳴　謝

敢者弟於拾貳號乘俄國皇后輪回國荷蒙親朋戚友昆季紛紛餞以盛筵贈以厚賄隆情高誼感激殊深奈船期迫促行李匆忙弗遑一一踵門叩別心滋愧憾謹綴言登報聊當面別藉鳴謝忱

弟馬華啟

醫生黃一平

統理男女老幼內外全科花柳奇難頑症　仕別埠將病原詳細函告可能對症發藥

Yat Ping Wong　193 Hastings St. E. Vancouver, B. C.　電話 Sey. 8703

（萬黃大衞醫館）

本埠新聞

●達權社歡送社員歸國盛況

達權社於昨晚九点。開會歡送熱心社員馮鉅餘君榮歸祖國。各人依時到會。踴躍非常。由正社長林善同主席。宣布開會旨趣。及歷述馮君壹向熱心社務。堪爲洪人表率。今福有攸歸。榮旋祖國。特設薄茗餞送。祝其一路福星。遂請馮君臨別贈言。及相繼敎請梁煥南、鄭振秀、蔣安翹、薛聖接、趙保、等君演說。殿以茶會。盡歡乃散。誠盛會也。

●僑胞助餉廿四誌

中華會館財政部。昨日又接到各處助餉者、計有亞省尾利愼血埠致公堂寄來一百二十元零一毛五仙。湛昌二拾元。關煜勳關定槐每十五元。關國就、黃國鎭每拾元、李扳、關崇和每五元。此次各界助餉捐四元以下者頗多。一概不錄。結束時。另刊徵信錄。又費文市打埠馬廷泮二十元。馬俊趙、李炳均、馬本淳、從艸一馬本進、馬木本。黃長。黃章湖、馬經權、馬曉修、馬金玉。各拾元。馬華順、周炳富、馬帝俊、馬經煦、馬國春、馬宗炳、黎珠、周開修。陸光宿每五元。沙省卡儘埠卡儘餐館貳拾元、胡晌南五元。列委市埠李寺美十元。彼玲埠葉崇憲二十元、巧治、祖國民國府公債十元。又張炳堅君經手、福市埠林秩舉拾元。黎百進、伍鴻和、黃余氏每五元、又鑾餉處收到僑胞自動捐助各、有林子貴、楊沾、譚維。許滿、陳典麗各十元。李宜民、陳穗棠、王文炳、蔡悅基、黃光寰、黃世澤、植栢相、黃傳偉。曾忠和、吳英湛、簡鉅、鄭重炤每五元。馬榮詢加捐五元。鄭福澈加捐大洋五十元。鄭國宋、鄭振鰲、鄭顯聲每加捐大洋三十元。黎生捐國府公債十九。

●將不准人探監防痘症傳染犯人

巴汝比區犀巧嶂獄獄官昨日通告。稱近來本埠發生痘疹症。犀巧嶂獄將不准人入內探監。以防監犯受傳染云

●賣私酒處被拘罰兩次即封禁

數日前市警長握疾氏通告。擬將市內各賣私酒處封禁。將被封禁者爲曾被拘罰兩次者。而於近兩日以來、各處賣私酒者多已遷往他處照常營業、以免被封。惟市警已知賣私酒者有此舉。現方四出偵尋各新賣私酒處、擬將之拘罰兩次。使能將之封禁云。

●匪徒白晝行刼西婦

市警今朝又接到匪徒白日行刼之報告。西婦科士打氏、於今朝九點五十分鐘獨行入市丹利公園、被匪徒駕自由車隨其後。由一匪躍下車、出手槍向之指嚇、搶去其銀袋。內有現欵五元。

●運大帮孵卵機往華

據本埠卑都都話街西卅六號西人活極公司報告。近來中國人嚴行抵制日本貨物。致該公司現已屢接華人定購孵卵機之電。已由美國郵船姊化愼總統號、運大帮往中國。據定購孵卵機者報告。中國人向來全向日本購買此等機具、惟以後之中國鷄鴨家將直接與卑詩省交易云

●歹徒用假仄棍騙農民之可惡

據駐本埠省差今日宣佈。稱近來接到省中部數處農民報告。被歹人用假仄紙騙去農產許多。有一區被騙去乾谿百十四噸。歹人到各區、假冒爲本埠有名之乾谿商代表。先與所到各區有名望之人結識、使帶往介紹與附近各農民。然後出每噸拾元至十四元之高價、定購大帮乾谿、使運往火車站預備輪運、交仄紙與農家。至農家將其仄紙向銀行取現款時。發覺其仄紙並無價值、而用假仄紙行騙者、已將騙得農品轉售與別人。共計農家已被騙去價值一千三百八之農產品。農家即聯同開始向法庭訴訟。惟因曾允接其仄紙。不能訴以刑案。律師擬代農家作民事上訴云。聞近來又曾有匪徒用此法騙去農家囘仔數車卡云

●竟有如此可惡之乞丐

市警局報告、有乞丐壹名。昨日下午入跑路街二拾號向西人窩路頓氏求乞。窩氏身上無碎銀、不允所求、不料乞丐竟轉身外出。至門外出小刀將窩氏之自由車頂刺裂。現市警方盡力偵緝該乞丐云。

各埠新聞

●卡城拒日會促政府增兵拒日

卡技利函。本埠拒日會。近因上海十九路軍將士以後援不繼、迫棄第一防線。退守第二防線、是以特致電政府、解釋此事。茲將電文錄下

洛陽國民政府主席林森先生暨汪精衞爲介石何應欽諸公鈞鑒。我軍援絕迫退、全僑悲憤、懇速調師救援。收復滬淞、並電示真相。釋羣疑。利夥餉、卡城華僑拒日後援會叩　灰。

●今年商務比去年似有起色

美國三藩市十一日電。打嶂輪船公司總理市丹利打嶂氏、近日週遊世界回來。據稱到處所見之商務狀況、比去年極似有起色、深信世界經濟復原之將至、且中日戰爭之停止。爲全世界所深望。蓋世人自歐洲大戰以來。已極惡戰爭。中國糾紛現象已日漸解決云

●研究白銀價委會徵求華印商意見

美京華盛頓十二日電。美國會特派研究恢復白銀價方法之委員會。今日向紐約埠華商及孟買印度紗廠商。各徵求意見。據紐約華商昌公司李某稱。若由國際會議通過鼓勵各國政府多用白銀、則白銀之價自然高漲云。印度商保文子氏、亦如華商所言。並謂若美國藉此銀價低跌之機會。大購白銀。貯之以待各國再行轉用銀本位制時發售。則獲必厚云。

●加西失業問題開始詳細討論

亞省卡尼利埠於貳日電、加西之失業工人賑濟問題、今日已在本埠開始詳細討論。由卑詩省亞拉砵打省、沙市吉超運省及紐溺都巴省。各派代表赴會。據報告加政府之賑濟失業工人、轄問題。將爲討論之主安。現下各省皆不滿意加政府自行管轄賑濟。擬設法使各省與加政府同操管轄權。

●美國陸軍部之空軍學校

美國陸軍部之空軍學校。壹九貳七年畢業。考得美國空軍後備統帶少校衙。隨後改入商界飛行職業。歷任羅省及地金廠飛行場之副司理職。一九三一年正月在美商部登記。共有飛行成績一千四百三十九點鐘。同年二月七日由美起程往遠東。先到日本。其初志係擬由日本飛回美國。及抵日本後、乃改計往遊中國。與南京政府接洽。受聘任軍事飛行訓練師、隨後又改就上海基路士公司之聘、專賣美寶鷹飛機。雪君日覩日賊寇滬。殘忍屠戮。滅絕人道。義憤難禁。乃於昨月下旬毅然投入我軍、仗義殺賊。昨月廿一日曾自行駕機壹架。飛向吳淞擊下賊機一架。廿三日又在蘇州自乘追逐機、架探敵、適與賊空隊飛機六架相遇。雪君知賊有燬炸機數架、故不稍迴避、即將賊隊之統帶機擊壞。賊統帶亦受傷而斃。其他賊機乃向雪君還擊。竟被焚以殉。現遺老母幼弟兩人在家。我國政府。經電請其母准將雪君遺骸在上海西人基督教墳場以我國軍禮安葬。但其母對於我政府之所請。現尚在考慮中。未能決定。

●卑詩省人口之調查報告

柯京十一日電。據加政府戶口統計局、最近之報告。依去年之調查、卑詩省之人口、共達六拾九萬四千貳百六十三名。表示於近十年來、已增多十七萬零百八拾一名。卑詩省內各紅人保存地內、共有紅人二萬三千九百七十一名。表示於近十年內增多二千九百五十五名。

上海中日戰爭圖

此圖乃上海中日戰爭之概圖。換而言之、卽二日賊被我軍屢屢戰敗之圖也。其上海、寶山、蘆花塘、羅店、南翔、北站、閘北、虹口、江灣、吳淞、吳淞東岸、寶山、黃浦江、浦江口。所有中日兩軍要地、一一標載。日明中西文字。俾可目閱而知諸君見當局軍事指揮之苦衷與成效焉。

（甲種）每幅壹元　郵費二仙
合十公家地方及貧苦讀學生一律半價。

（乙種）每幅半元　郵費一仙
合十人以下者、每名貳元。

周雁利影相館謹啟
YUCHO CHOW STUDIO 518 Main Street Vancouver, B. C.

◎維致公總堂洪門拒日協進會演劇鳴謝

啟者本總堂發起拒日協進會演劇籌款深蒙各界購買名譽票及李達馬仔創同勝公司報効自由車沿門售票又得班中儕非鳳雪影梅中華酒樓女侍關蕙芳閨秀羅令嫻雪嫻羅麗嫻羅婉嫻羅素嫻周秀鳳劉銀意劉銀秀八位女士前往住宅售票後又當帶位插花之職而菩薇學校高級男女生亦熟誠出任售票而永泰號永利源源泰號售票爲最多數可見拒日救國之熱誠加人壹等本會同人不勝欽佩特誌數言以鳴謝忱　茲將名譽票芳名列后

林西河堂名譽票銀卅元

岑卿振　蔣二妹女士　東西南北廠　滙源館　每名廿元
鄧錫文　永利源　林德緒　林善賓　晉美　香江酒樓
裕綸大　館　福祿壽　鄧隆燃　陳來德　黃榮蘭
周仕遐　南陽堂　呂成　軍陽會館　每名拾元
林程舉　岑卿振夫人　鄭美慶　林其進　周瑞挹　源泰
馬啟亮　李北銓　來勝館　林德緒夫人　關元恩　德隆
中國飯店　域多利廠　林紹廣　黃振榮　阮晉　謝培
鍾昭寬　周炳才　周鑫樓　司徒妹　羅衍　雷福　阮連
鄧瓊隆　鄧隆燃夫人　李柳南　鄧旺　鄭桂芬　馬耀侶
寶蓮女士　香雪女士　丹桂女士　夢非女士　雪芳女士
懷存女士　瑞容女士　惠芳女士　秀紅女士　蘭芳女士
月英女士　少文女士　瓊好女士　鄭忠梅　黃濃　崔粹
陳仍就　林穗瑞　呂衡　林穗秩　阮華　林英傑
大時園　鄧安　梁集閒園　馬呈瑞　海員住所
梁悅康　何職　林五　陳春　劉好彩　周道緝
林穗秋　周家斜　司徒海　馬恩　每名五元
林德緒八元　何觀大四元
郭懷業　北京樓　李希疊
衆興館　新大成廠　新大利廠　林兆慶　林清
周學廣　周瑞廣　周在民　鄭堯　鵝鵝女士
周瑞祺　陳林　蔡英永　林集記　李長俊　林英柳
林舉齊　阮仁壽　林漢　周榮榮合記
李濟國　黃振榮　昌隆興源
龍利　李就　龍五　興記　林英堅　林茂啟
林時渠　陳彝熊　李勝轟　梁積　馬羣惠　呂盛
唐享　華僑旅館　梁郁　鄒扶　陳昌　粵民
徐興　余民和　劉捷夫人　李北銓夫人　阮華夫人
黃德康　林濃秩夫人　林濃秋夫人　滙生源　陳洪享
黃廷述　黃世歡　趙濃枝　黃攸蘭　湯英　李樂
李崇江　陳昌　月蓮　林定有　陳章　鄧華銓
林筱唐　每名貳元

陳根　譚添　楊悅　周春洪夫人　周博家
陳安　林棠　林榮啟　岑宏　謝全　馬心安
鄧文炯　伍毓林　鄒英強　李濟隆　蘇韜　梁惠標
鄧裔錦　李雁朋　林利　阮育　劉佳　李仁晃
陳利業　林盛　林樂　呂亦協　益耀超然
岑公實　陳宗寬　周銘　劉洪林　林朗德　黃炯進
鄧鴻良　黃仁謙

敬者本總堂發起拒日協進會演劇籌款深蒙各界購買名譽票及李達馬仔創同勝公司報効自由車沿門售票又得班中儕非鳳雪影梅中華酒樓女侍關蕙芳閨秀羅令嫻雪嫻羅麗嫻羅婉嫻羅素嫻周秀鳳劉銀意劉銀秀八位女士前往住宅售票後又當帶位插花之職而菩薇學校高級男女生亦熟誠出任售票而永泰號永利源源泰號售票爲最多數可見拒日救國之熱誠加人壹等本會同人不勝欽佩特誌數言以鳴謝忱　茲將名譽票芳名列后

◎敬告旅加同鄉昆仲函

啟者弟昨接家人來音云及舊歲拾貳月拾壹日福巒樓算數厚隆傳業兩人私自計算第壹日計算話我父親使長福巒樓欵項貳百餘元第貳日復行計算又話使長四百餘元種種不符核算手續逼我父親公認填還此數如無填還照壹分半利行算云云（按我父親使長福巒樓之銀未有填還計利亦屬公道我無可怪責）竊思福巒樓自民國八年弟由加屬回鄉經手招集各兄弟共同建築係爲避免匪患起見當是時各兄弟亦無欵項交來開辦我與壹貳個兄弟力籌欵項建築完竣共成拾六個房舍每個房份派銀貳百九六七元貳毫五仍存有卻九百餘元公推我父親執理福巒樓數目以及守樓之職至今拾有餘年一向無別樣事端發生逮至民國十五年厚隆由加屬回鄉從此專與我父親爲難矣民國拾九年傳業又由加屬聖轉埠回里協同厚隆壓迫我父親填還福巒樓之數我父親妥求延遲六個月時候填還如到期無還然後計利云云厚隆傳業唔肯係要即時填還此數所以我父親被他兩人壓迫無路可行致走去寥窟尾海邊投河自盡使我七一五歲老年父親死于土豪之手我爲子者傷心流淚也後來我親戚朋友知事死得不平入稟控告厚隆傳業兩人于法庭伊兩人早以走避他方幸賴周黃兩姓父兄出來調解補回葬費銀貳百五十元兩家遵處立回和約不得挑釁生事至厚隆傳業兩人所補之葬費不得在福巒樓數內開支款項距厚隆傳業恃勢欺人心懷不忿使去之銀贈敢向福巒樓房份科甲若有人反抗將他人之房充公兼組織抵制會對待于我云云查抵制乃法如我有喜慶之事不準兄弟行埋如若有人行埋出祖云云嗟呼我父親壹生忠厚待人做事公正無半點越法行爲曾任茅岡團局員十有餘年好醜人所共知以致今日理福巒樓之數反被土豪壓迫而死更又立會抵制于我此何仇哉我自思歷代祖宗傳來未曾與人有半點過差凡事以和平接交諒我等兄弟亦知我之底細也今日厚隆傳業兩人恃其財雄勢大專與我爲難迫死我父親我亦不能忘此仇敵也苟若天係生他兩人睇過惡有幾久至吾有機會回家定不能恕其罪也至于厚隆傳業兩人舞弄吾等兄弟家人與吾對敵望各兄弟寫信回家規勸設若各兄弟係受這種土豪擺弄甘托大脚亦由各兄弟主意他今日這樣對待于吾小事誠恐日後吾等兄弟家人與吾家人相好致被土豪壓迫兄弟出祖連累過意不去設若各兄弟係受這種土豪擺弄甘托大脚亦由各兄弟主意他今日這樣對待於吾小事誠恐日後吾等兄弟家人與吾家人相好致被土豪壓迫兄弟出祖連累過意不去吾壹生心愛和平故此先在報章發表言論敬告吾等兄弟早爲預防然係不値這種土豪恃勢欺人亦當早日主持公理設法除此醜類免至遺害同鄉兄弟可也尚望諸昆仲有以教我是所切禱譚誌數言統希垂青　幷頌

均安

住加拿大占尾利市埠開平白沙窟村鄭厚相謹上

◎龍岡公所實業有限公司民國廿一年第七屆董事職員表

總理　劉奕
協理　關崇顯
正理財　趙邦立　副　張作
中文書記　關若愚　西文交際　趙榮燦
監督　趙盈祥　董事局長　張椿杰
核數　關崇爵　劉煥堯
龍岡公所主席名譽監督　張炳堅
董事員　劉孟義　劉炳堃　關國堯　關紹曾　關耀崇
關耀南　關勳厚　張炳堅　張餘慶　張華勳

◎雲埠華僑農業總會捐欵犒師

林德耀　林德華　每名卅元　（續昨）
余鉅　林時炳　林暢　每名廿元
陳養　林暢夫人　黃蘭申　每名拾元
馬心敬　馬存養　馬存勝　馬恆智　黃祥　陳盈
趙理　馬光佐　林清　林壽　林舉球　鄭作
吳怡　林惠成　陳觀典　曾維　每五元
林善羣　劉望　趙光　梁世仰　湯義宏　每貳元
林能壹元　以上俱坎銀　倫有錄海祈爲指正

白濁約　發明家　張景憲醫生告白　在第拾頁

五洲大藥房選辦各國留聲機器名伶唱片經驗良藥

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

五洲藥房趕市新唱片又到 雙架第十二期新製唱片 採用電氣新法攝取 排除一切雜音。

撐檯腳　貳只　月兒　碧雲　明鏡惜紅顏　貳只　張玉京女士
大優經濟學　壹只　大優夫婦　劉閣聞鈴　貳只　靚榮
窮風流　二只　碧雲　文武耀　嫁後　二只　華娘
龍虎渡姜公諫啓　壹只　林超羣　葉大少賣試錄　二只　白駒榮　西麗霞
惠明下書　二只　佩珊　小明星　生骨大頭菜　一只　月兒
壽年公現身說法　貳只　何澤民

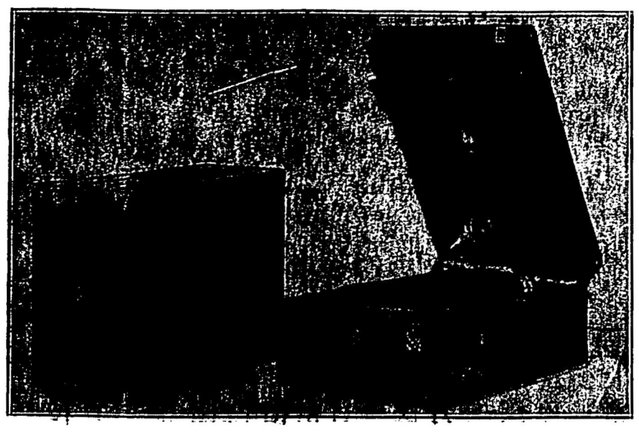
▲雙架第十一期新唱片

蒙正祭灶　一張　白駒榮　西麗霞　兩家唔信錢　二張　文武耀　碧雲
跳茅山　二張　靚榮　李炳堅　石尉綠珠　二張　瓊仙　小明星
垓下悲歌　壹張　西麗霞　梁少平　妙計諫夫　二張　華娘　郭秋霖
降中決策　二張　湘雯　佩珊

上列唱片俱十寸雙面每只沽銀一元每次買八只以上包支寄費唱片出門恕不退換

▲大加改良之留聲機器

未藥房定造最新式留聲機器：用堅木配製，形如夾袋，箱外夾角：白銅鑲固，配足雙鍊，能唱十寸唱片兩面，箱內有匱，能裝唱片六只，機身高量七寸，濶量伯壹寸，長量十七寸，重量伯七磅，機身雖小，放聲甚大，居家行旅，攜帶輕便，地方潮濕，不怕變壞，每具沽銀二十三元，包支寄費



上海中日戰爭圖

此圖乃上海中日戰爭之地圖也。換而言之即（日寇被我軍屢屢戰敗之圖也）凡上海公共租界，蘇州河，北站，閘北，江灣，吳淞，吳淞砲台，寶山，黃浦江，楊子江，所有中日防線要地，壹一備載，註明中西文字，俾每日閱報紙諸君，易知戰爭之地點方向也。熱心救國諸君，欲知我軍擅勝之占優地點者，請速來瞧

中一種每幅壹元長廿六寸活拾六寸
合十公眾地方及餐廳掛壁上
乙一種每幅半元長拾四寸活九寸
合于人人手執壹幅參考時壹目了然
〔郵費均在內〕

雲埠維街門牌五壹八
Yucho Chow Studio
518 Main St.
Vancouver, B.C
周耀初影相館謹啟

▲助肺呼吸香膠止咳化痰珍寶 每盒一元郵費一毛

此膠味美而甜氣香而清入口即化功能生津液潤喉管化痰止咳清肺火助肺體平勻呼吸如老年氣喘痰壅而咳者隨時含化三四片立能痰順氣平咳止中年傷風乾咳或濃痰厚結或咳少痰多或喉管發癢頻咳不止或操勞過度以致肺癆咳嗽日吐稀痰精神衰耗而內臟虧生之精液皆變爲痰若不治愈則身體決無健壯之期每次可服一二片每日可服一二次奏效如神

▲清血解毒海波藥 壹罐壹元郵費二毛

梅毒俗呼楊梅瘡其間雖有下疳橫弦魚口便毒之區別考其發生之原因大抵皆由花柳中而來其毒質與血液混合所致輕則下體腫痛重則徧體潰爛且毒性猛烈最易傳染若不急治其毒由精管而入於筋絡萬難救治非惟毀容缺體抑且遺害子孫後願茫茫何堪設想宜每飯前服是藥壹粒日服三次開水送下至愈爲度

梅毒

梅毒俗呼楊梅瘡其間雖有下疳橫弦魚口便毒之區別考其發生之原因大抵皆由花柳中而來其毒質與血液混合所致輕則下體腫痛重則徧體潰爛且毒性猛烈最易傳染若不急治其毒由精管而入於筋絡萬難救治非惟毀容缺體抑且遺害子孫後願茫茫何堪設想宜每飯前服是藥壹粒日服三次開水送下至愈爲度

瘰癧

此症種類甚多無論瘰癧症或結核及骨節疼痛嬰孩所致如血中之毒質壹日不去則諸患壹日不除故清血則可以解毒毒淨則百病自消每飯前用開水冲服壹罐匙日服參次以上各症凡他藥之所最難醫治者皆能療治

骨節痛

是症亦係血中凝滯毒質之故蓋血中之毒質發現於外而成爲瘰癧泡瘡疔疥惡癖之類其實與骨節痛之患相表裏如不急於醫治惟恐日久變成癰疽之毒是藥善能行氣解血中之毒質及消除諸毒每飯前用開水冲服壹罐匙日服三次大有功效

皮膚濕爛

皮膚濕爛亦顯係血毒發現於外如血毒凝滯於某處而某處即發生壹種爛瘡始則微癢繼則潰爛最後則傳染徧體痛無可忍有時發時愈者有經年不愈者及其他壹切皮膚病能速服是藥則血中之毒質立能搜除淨盡滋生紅輪有永不再發之神效每飯前用開水冲服壹罐匙日服三次

雲埠五洲藥房謹啟

◎接整水龍

本號承接修整水龍晾幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩應三九二九
Dr. Drummond
297 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929

住家電話
Fair. 3445Y

比布机文披露

樹皮九一罐五毛寄費五仙

▲專治
用腦過度　神經衰弱
頭暈目眩　精力短少
手足疲軟　遺精夢洩
陽萎無能　精薄精冷
腎管發炎

雲埠華區最大最好之酒樓是 北京酒樓

每日午后壹時開市至晨早三時
電話詩應一三五

用貨車者請來看他 加拿大振拿兒支奄泗之貨車公司佈 最新貨車 注意！

新底價目◎

GENERAL MOTORS TRUCK GMC

一設九六七矢應街
一設九百拾號畔市役街

◎精配眼鏡

良好工作　招待週到

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱爲德國著名醫士嚴啫打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號爲幸

朵力眼鏡公司謹啟
再者本公司之眼鏡專家俱已註冊

Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hasting st. W. Vancouver B.C.

濟世慈航

●馳名三鞭補腎丸　大盒十元　中盒五元　小盒三毫
●戰必勝丸　每盒三元
●始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
●花柳入骨搜毒丸　每罇五元

加拿大各埠代理處均有發售
寄藥郵費　買者自理　藥目印便　函索即附

萬應搜骨丹廣醫各種奇難雜症奏效如神

本醫局設在士得頓街門牌九百三十四號話筒六壹七號如遠埠同胞雜來就醫者可將病原列明到來按症配藥從速附上各國附藥郵政包到快捷無悞

醫生姚樹南

◎萬應搜骨丹 每樽五元

本醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久已馳名遇遭叨蒙各埠僑胞函電稱頌不已凡幾毋待喋喋言之蓋此丹統治花柳百病不論新舊花柳餘毒血毒魚口便毒疳疔毒瘡橫玄　從疒　芒菓紅點紅粒紅雲血癬虫行蟻咬週身痕癢風濕骨痛等症俱用此丹治之奏效如神真是有搜毒萬靈之功治花柳百病之王咸頌稱爲換血金丹其名有足嘉矣憑病者請嘗試之當不以我言爲亂諦也

◎五淋白濁丸 大盒四圓 小盒貳圓

此丸不寒不燥不偏不墜有扶元逐毒之功無傷身斷種之害凡染花柳白濁與及婦女白帶不論虛熱久暫均能治之功效神速患斯症者服之必收全效

三鞭補腎丸　補氣補血壯陽　每盒五圓
諸般癬症丹　限基一次收功　每料貳圓
止癢一掃光　疳疔紅粒紅點　每盒壹圓
珠珀白藥膏　塗口生肌止痛　每盒壹圓
萬應風濕膏　專治風濕骨痛　每貼五毛
止痕癢草藥　疥癩濕毒痕癢　每包六毛
忍精久戰丸　快樂異常好用　每樽圓五
男女交合丸　愛情滋味包用　每樽圓五

姚樹南藥房（廣告）

喜哥化話生參茸豹行經理

◎(埠雲)白羊樓書莊

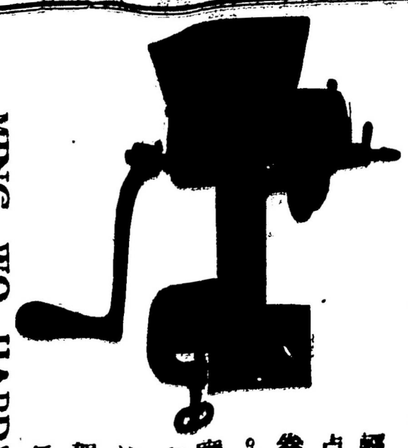
告白欄內各書籍八折

揭破日本陰謀　八毛　芳草天涯　一元四
倭奴侵畧滿蒙史三毛五　啼鵑錄　一元四
帝國侵畧中國　五毛五　擘海花　一元三
天涯奇人傳　壹元四　愛情定則　八毛
十姊妹風流史　三毛　湖山味　三毛
海上風月傳　四毛　春之花　五毛九
戀愛與痛苦　六毛　擱在一邊　五毛
上海的研究　三毛　呂伯蘭　八毛
獄中的玫瑰　六毛　阿串姐　六毛
玉碑珠泪　壹元　火與肉　四毛
春光艷影　九毛　仇之戀　四毛
不愛的愛　八毛　女人的心　五毛
女作嫁號　八毛　苦酒　四毛
戀愛四象　六毛　如夢　三毛
南國的夢　七毛五　灰娘　四毛五
三角戀愛　七毛　女屍　五毛
增訂新粵海春秋六毛　一吻　三毛五
同胞姊妹　三毛　三別　四毛
夫人學堂　六毛

電話　矢廠貳八八九
目錄印備　Bok Young Low Book Shop
函索即奉　90 Pender St. E.
電話矢廠二八八九　Vancouver B. C.

◎(雲埠)明和大鐵行新辦到

大帮「磨粉偶」發售



輕便合用。價錢相宜。每點鐘磨粉廿磅。餐館住客。甚爲合用。藥店枚九。尤爲適當。度年度節。磨粉整緻。更是妙不可言。榮旋諸君。還請特別注意。欲知詳細用法。請駕臨本行一看本主人無任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
◆電話（詩廖）三七〇五　PhoneSey. 3705
片打街東門牌二十三號

(雲埠)明和鐵行總理黃昭立啓

(雲高)(大)(觀)(旅)(館)(華埠)

DAI QUON HOTEL
100 Pender ST. E
Vancouver B. C.

大哉廣厦　華貴居停
觀瞻所繫　美麗璀玲
旅居得所　勝擅宮庭
館中分設　住房客廳
廣備用具　潔淨芳馨
告知僑梓　留意垂青

代理美國打鐘公司船位詩晏臣車紙
電話矢廠壹八五二　四六三壹七
司理人馬心喜　劉孔正披露

廣東各屬新聞

謀財弒母之駭聞

番禺縣屬北山鄉之婦黃何氏　年五十餘歲　夫早喪　遺一子　名黃東葵　暴戾而嗜賭　其父所遺薄產　已爲蕩盡　黃何氏知其子不足恃　乃自行積貯私蓄四百元　貯於市適順誠銀號　藉爲養老之用　詎其憑單　竟爲東葵所發覺　日夕向之討取　俾往提回　以供賭本　至一月八日晨六時許　乘其母熟睡未醒　潛起傾箱倒篋　搜索憑單　其母驚覺　向之責罵　東葵竟在廚房拾取柴刀　向黃何氏壓骨砍去　當堂折斷倒地　血流如注　東葵即將銀單及銀物　盡行竊逃　及其族人聆耗　四圍兜截不獲　其母因受傷過重　延至九日晚　遂爾斃命　現由其族中紳耆　聯呈當道　請將該逆子黃東葵通緝歸案究辦云

淫妾毒斃親夫

南海函　九江鎮鶴坊合隆找換店東朱老三　鶴山沙坪人　去歲娶沙坪馮某之女爲妾　詎馮女素性淫蕩　常覷朱赴九江　即歸寧與所歡同住　久之朱老三亦微聞其事　乃將妾誡責　并飭族弟朱老五代爲約束　其族弟現充本鄉警衛隊長　馮氏女知事已洩　且受小叔監視行動　心滋不悅　隨與婿夫設計　十七日乘朱生辰　暗下砒霜于食物中　毒殺朱老三　夜半毒發時　其妾恐事洩不了　早挾銀物私逃　後得朱老五到探　急召醫救治　惟受毒已深　移時斃命　後查知爲馮氏所爲　翌日由朱派警隊數名　到馮氏家搜查　將其父捕獲　轉解縣府懲辦　并通告各鄉通緝姦夫淫婦

岡平洞民發現金礦

恩平函　恩平縣屬岡平洞梁甲　前於十一月廿七日　拈黑石子壹塊　重約貳兩　中有金質紅粒　藏黑色　聞係伊在家鄉深山處掘來　見者咸謂必是金礦　梁將其帶來牛岡渡墟　找換與打銀舖馮乙　訂定假銀三元六毫　甲仍轉伊屋中貯有數纏　但馮乙將該石拈回化驗　得有純金四分餘重　尚未知該金價之高下如何云

四九居民發生奇病

台山函　縣城四九墟　附近各村落居民　日來生發一種奇怪病症　患之者每入夜遽覺頭部發熱奇癢　撫摩之更甚　且不一停手　通宵達旦始已　日間其病若失　入夜復作　據四九地方人傳說　凡以不良之泊來肥田料　施之於蕃芋龍葡菜蔬　取爲佐膳而食之者　均得此種奇特癥症云

加中最完之藥材保安堂廣告

本堂在雲高華數十年崙做參茸熟藥及精製壽丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲遷來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計平從速付上

●參茸三鞭補腎丸　每盒三元　凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

●反老還童健腎丹　每盒四元　未服此丹腎弱如老翁　既服此丹健腎若少年

●日久虛濁固精丸　每樽三元　凡有久濁不能收效者食之立刻能止

●立止腎虛夜尿丸　每盒三元　凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止

●珠黃花柳清毒丸　每盒三元　不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芒菓食之自能毒去症愈

●尋花無憂燕所丸　每樽三元　風流名士欲保險平　如欲保險買備此丸

●花柳白濁洗射水　每樽二壹　凡花柳白濁雞極痛苦　一樽不痛二樽可全愈

●忍精久戰快活水　每樽壹毛　用法另單詳明能令滿意

●仙傳單方擅紅丸　每包五毛

●珠珀拔毒生肌膏　每盒一元

●皮膚濕毒膏　每盒一元

Bow On Toug Co.
P.O. Box 634 Lethbridge Alta

定價九元九毛五
NABAN公司新時欵手錶拾五粒石電白金色　包行壹年
辦到大帮新欵男女時鏢

本號用十足金做便各欵首飾價錢之多少在於重輕而定足金時花送禮戒指每個由三元貳毛五起中等者每個五六元貓眼石戒指每個由叁拾元起貓眼石耳環每對由四元七五起四粒五粒石珠耳環每對由八元半至拾貳元正花旗鷹貳元半金錢鏡每對由七拾二元至八拾元

藏線(詩廖)八〇六九
Quong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
(雲埠)廣珍金器鐘錶舖啟

YET WAH LOW
37 Pender St. E.
Vancouver. B. C.
Phone Trinity 4023

雲埠華區最華麗之
粵華酒樓
片打街三十七號三樓
電話矢汝地四零二三

雲高
廣裕隆
卡埠
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9026

雜貨藥材　大平特平
尤其是　新到大帮
正頭絲苗　靚靚
增等絲苗　靚靚
城等絲苗　靚靚
新正絲苗　靚靚
花正絲苗　靚靚
占苗　靚靚
靚貨中之靚　平之中更平
司理關崇顯啟

內外全科醫生
黃慎余
SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L
統理男婦孩童內外全科花柳雜症

白花柳濁入骨疔　跌打刀傷啾喉癃　續內扯癱風腳　傷筋咳鵝瘰爛風　症名限日全愈　氣疽氣濕腳癱

◎(雲埠)汝利慎致公堂廿一年職員表

會長　朱熙修　馬林大
名譽會長　胡忠遵
財政　朱廣禮　馬能燦
中文書記　胡德雄　馬大作　黃松滿
西文書記　馬兆鈴　胡天成
監督　馬詒瑞　黃崇富　劉軫維
議長　謝炳銓　關國韜

劉炯維　黃江　徐潤水　雷家昂　司徒文榮　鍾均
周成穩　周和　雷家常　劉孔屏　謝杓華　周來女
周成旋　黃雪東　鍾森　黃長　司徒文溫　鄭林
黃洪傑　李祐益　朱貞勤　胡忠遂　朱傳修　司徒宇濬
朱其章　鄭敬燦　李浩　黃子精　朱廣連　陳典仁
謝如恩　黃洪傑　朱貞勤　胡忠遂　朱傳修　司徒宇濬
朱榮曾　李祐益　黃子精　朱廣連　陳典仁

協理交際　卡市碌　陳兆祥　陳華典　麥社官　潘滿
協理書記　網頓伙　周瑞松　中文　馬南遠
方文伴　富烟　謝龍章　司徒厚

◎車厘役致公堂鳴謝助正月份經費

大利館九元　全泰隆九元　大利字花檔四元二
伍勳永貳元　廖昌　陳泰來　梁廷滾　每壹元
黃增業　蔣會森　參利　安利和　生　陳根
記　李奕繼　每五毛
蔣昌添　伍介眉　陳象昶　譚錦銓　陳濃　伍詩餐館
陳宗　陳錦　陳欽　許棠　蔣暘毓　張炳基
譚勝　胡勝隆　周在旋　黃彩求　黃鉗文　馬本伉
黃經芹　譚寧　廣源隆　伍耀相　伍岑勳　袁奕榮
李雲銳　潘焜學　劉德超　伍于贊　黃傳璋　黃世槐
黃丙輝　黃丙舜　黃丙昌　蔣瑞祥　黃桂燕　朱岸
黃禮裴　黃經領　許長德　張祖生　每二毛五

◎片市左珠致公堂廿一年職員表

會長　林炯立　副　馬宗保
中書記　蔣欽毓　副　伍鴻彬
西書記　周在福　副　周榮傑
財政　林炯立　副　黎榮基
監督　楊社興　副　黎近照
庶務　馮錦深　副　秦海明
議長　司徒德滄　副　周來剛
催收員　周道舜　核數員　林立球
周庚盛　陳相文　黃章禮　周道舜　周炳紀
楊社興

◎香江樓北京樓聲明合並

啟者城多利之北京樓香江樓向來生意各自經營茲因埠情冷淡爲節省盤繳起見經兩方股東集議表決定于三月壹日舉行合並其營業地點仍在原日北京酒樓仰我僑胞照常光顧兩方主人無限歡迎

城埠香江
北京酒樓同啟

◎車梨役埠致公堂啓事

啟者本堂前租鄰局信箱號數更換經去年於報章佈告惟各埠公堂多有未經注意仍用前日數號附函前來致有混投之誤茲再爲布告如函交本堂從五五貳號數乃合議此再告

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

敬麻多年腊
客趣獨一標
味甘香脆艷
批發達全球

(英屬)代理
滿地可　都朗度
溫汝辟　卡技利
汝利愼　雷振打
雲高華　域多利
域多利　列必治

灘簡

虞初誌

雌雄將軍 (四五)(黃言情)

不得已以重資募胆壯者：以爲看守羣羊：無有應者：有力士某：能舉石臼五百斤：一方之人：皆重之：薦於羊主：羊主使人往聘之：力士辭不應召：謂捕羊之賊：當之無辭：然以野鬼作祟：則有所不敢：此間羊場甚多：若之何偏祟於若主：其必註有孽緣：當之必有大咎：吾誠不敢往：力士之言如此：使者不得已：復言於主：主無如何：陳知之：走言於羊主曰：可以羊欄無得看守之責耶：儂能之：有以年幼不勝否：羊主素知陳托梁之力：然以爲幼小也：曰：若之能吾所知：然失羊出於怪事：知者衆以爲鬼業：鬼之能力至不可稽：吾終以姑娃爲幼小：未敢偏用：陳笑曰：丈以儂爲幼小：恐遭鬼算乎：然儂自有生以還：未嘗一見鬼怪：屢欲見之：未得其法：今藉此機會：正可開我胆識耳：丈毋姑息：以阻我志：羊主許之：給以重值：陳得之：欣然捧以見母：夫人大異曰：若何得此厚資：得勿盜竊他人有耶：若然：速還諸失主：否則毋將捉諸官：免爲我門玷：陳具以告得金之由：夫人蹙然曰：兒今夕果往爲人看守羣羊耶：脫有鬼魅：將何堪之：毋寧抱飢寒：不忍兒冒險至此：陳慰母曰：且言鬼祟羊：必不至沒之：兒終不信爲鬼惑：或者好事之人：固神其說耳：兒之去：亦欲一破方人之惑耳：夫人不能止：惟須與之偕：始肯放心：陳不敢阻：遂偕母往到羊欄：已黃昏矣：即弄巧：與夫人用過：時已入夜：羊欄去繁盛之區：一屆入黑：萬籟俱寂：陳先尚遠：一安頓夫人休息：蓋羊欄中有小建築以爲看守者之棲止：（未完）

胡展堂以蔣比勾踐

胡展堂于除夕吟詩見志：以維摩詰示疾說法自比：最近又發表其對黨國意見之文章：以越王勾踐比蔣介石：其立論之透闢：批評之深刻：誠非一般擅不着癢處之要人談話所能相比：其評蔣之言有曰：「最近蔣先生發表其中國民族存亡問題之大著：痛論對日强硬之非：欲國民低首忍辱：效勾踐之所爲」：又曰「越王勾踐實爲封建時代之產物：所謂越：實爲勾踐個人之私產：與越人無與：本此事實：則爲蔣先生以中國爲其個人之私產：則摧殘愛國運動可也：自爲其越王勾踐：以任辱負重可也：乃欲强中國之人：皆效其爲越王勾踐：果何理耶」：此種評語：可謂特殊深刻：蔣對日持不抵抗主義：又勸國人效勾踐之忍辱：彼不啻以勾踐自居：欲以此析服一般之主張强硬者：而胡展堂即假定蔣爲勾踐：且推論其此種精神：實已視中國爲私產：直指蔣心：一針見血：蔣之欲以越王勾踐忍辱之說以賺國人：遂爲胡所揭破：蔣發表其民族存亡一文：在胡氏眼中：必以爲蔣氏不啻自道其私心：司馬昭之心：不候路人之見：而彼已自承：真所謂欲蓋彌張矣：或謂勾踐長頸烏喙：可與共患難而不可與共安樂：蔣之個性：實亦如是：是則蔣之欲學勾踐：胡之揭出其欲效勾踐之私心：亦自有由也：茲懸是說：以質之曾與蔣共患難之所謂革命同志者：

(洪)(聲)香港公報是洪門新生命 洪人急宜促成之

時事評

高佬蔡之兒戲戰術

昔漢文帝勞周亞夫軍至細柳：以其軍令嚴肅：嘆爲真將軍：幷謂鄉者灞上棘門：如兒戲：是則兒戲者：固非軍事上所宜出也：高佬蔡（賢初）此次抗日於滬瀆：以弱敵强：以散擊整：大小凡十餘戰：戰無不勝：其用兵之妙：爲世共仰：而蔡乃對人自謂不過與敵爲兒戲：蔡豈真兒戲者哉：據報載德國軍事專家由前綫察視後之言：謂日軍恃其軍火充足：濫發子彈：並無準的：而華兵發彈甚經濟：彈無虛發：此其非兒戲：一也：又謂日軍槍械甚利：最適宜於示威或張聲勢：惟作戰殊不見高明：華軍富於作戰能力：可作長時間之奮鬥：此其非兒戲：二也：又謂日軍使用步槍機關槍：固不及華軍純熟：而擲手榴彈：亦不逮：多奇思：「指揮將軍自謂兒戲者：正本其平日久歷行陣之所得：而游戲乎神通：用能殺敵致果：而故爲此戲言耳：又豈棘門灞上之可同日而語哉：

趣聞

酒畔揮毫各有詩

國難當前：外寇日深：凡有血氣：莫不憤慨：名畫家張善孖大千昆仲：畫虎山水：各擅其勝：世有定評：善孖昨繪斑豹：奕奕有生氣：將以懸之陶樂春酒家：供衆欣賞：屆時宴請諸文友：即席揮毫：花卉山水：佛像仕女：潑墨設色：滿目琳瑯：玉岑詞人援筆題五古一章於其上：撫時感事：感慨至深：詩云：

蜀中雙絕藝林豪：「指張善孖大千兄弟」：二謝俱能貴洛純：「指謝公展謝玉岑」：淵源家學右軍書：「指王師子」：二絕鄭虔驚再世：「指鄭午昌以上爲章百熙句」：賓筵笑樂數平生：歸去章郎寫蘚紙：「指章百熙在旅社寫詩陸丹林句」：宴罷：大千乘酒興正濃：復以速寫筆法：爲個移繪：並作佛像數幀：分贈同席者：各皆稱謝而散：

風雅壇

聞捷五首爲國難共濟會應徵有作

〔江霞公〕

東北愁雲欲蔽天　春申江又見樓船
英雄報國平生志　玉碎寧還惜瓦全

其二

當軸曾聯百萬師　甘心一矢不加遺
曝言十日能亡國　認錯王敦是可兒

其三

殺賊男兒不顧身　八千子弟在江濱
連番識透黔驢技　中國方知大有人

其四

露布傳來喜欲狂　天南無地不壺漿
書生投筆吾云老　慚愧人情紙半張

其五

聞捷詩成感哨深　杜陵老淚已霑襟
嚴誰貫日長虹氣　三島從教陸可沉

圖新軒印務局

中文活動日期印 發售

奉即索函備印樣本蒙惠顧

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

司理林芳 啓

特別大種參每磅十元　甲等參每磅八元　乙等參每磅六元

此如枝枝　此如枝枝　此如枝枝

◎花旗參大減價

本公司選擇最優的花旗參奉獻于諸君凡曾與本公司交易者對於貨物之優美價錢之相宜無不滿意也

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
858 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.

萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來....
每磅十元之特別大種參.....磅
每磅八元之甲等參.....磅
每磅六元之乙等參.....磅
姓名.....
.....
.....
英文地址

Modernize Tailors
1-3 Pender' St, W Vancouver B. C.

外埠僑胞光顧布辦整備函索即寄
司理黃公禮謹啓

趨時裁縫店大減價

本店直接由製造廠定貨一切價目格外從廉僑梓光顧不論成套散秩一律歡迎

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖且地方潔淨常有升降機利便上落賃房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌喜士定街東壹七七號喊線矢慶四八四八〇

●●●大羅仙天星算命

◉算命價格
小批八字一元
加批八字二元
中批星盤五元
大批星盤拾元
筆金先惠　空函不答

◉寓 中雲埠瑞英昌
Sui Ying Chong Co.
553 Carrall St.
Vancouver B. C.

◎賃房每禮拜二元五毛

緬旅館設在緬街及佐治街角冷熱水及暖氣嚨俱齊備特價每房每禮拜收銀二元五毛此價值之相宜爲全埠冠華客光顧極表歡迎

Main Hotel
Vancouver, B.C.

◎加拿大各埠代理處

雲高華　廣裕隆　金利源　活生行　門牌各報均有
域多利　裕綸號　興利號
都朗度廣恒泰　Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.
滿地好良棧　Leong Jung Co.
92 Lagauchetiere St. Montreal, Que.
滿地好新共和　奶架伙共和
溫地辟廣和昌　Quong Wo Chong Kee Co.
270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
錦綠廣利榮　Kwong Lee Wing Co.
P O. Box 142 Kamloops, B.C.
舞市阻　同益隆公司　同興公司　民權
雷振打益利隆　Yick Lee Lung
1747 Broad St. Regina, Sask.

張景憲醫生

卡技利埠中華藥房
Chinese Herb Co.
Victoria Apts Phone M. 9920
Room No 202
326. 8th Ave. East.
Calgary, Alta.

▲中華藥房新張大廉價

敬啟者：弟現在卡架利埠開設中華藥房壹所：選擇古今有效力的膏丹丸散藥水藥油方劑：不惜重資：精工配製百餘種：對於治療各種內外奇難雜症之藥：應有盡有現新張伊始：故將歷年發售之馳名藥品：減價兩星期：由弍月廿日起：至三月五日止：僑胞購買護身藥品：請勿失良機：

▲經驗糖尿病治療葯 計藥壹料共佔包
每料定價四十元半料定價廿元減價期內暫收五折

▲海狗腎 健腎丸 每罇一元五

▲牛黃瀉毒丸 每盒二元
以上兩藥買一送壹惟每人購藥不能多至兩樽以外

▲新發明白濁洗射散 每罇二元

▲五必需鹿尾固精丸八兩每盒六員 半料十員 壹料十九元
以上兩藥減價期內七折計算

▲北高麗參 二十枝頭每兩四元九 十五五元五

▲正野山抄參 每兩由廿元至卅元

▲抄參碎 每兩六元

▲平光正水晶眼鏡每對由參元至八元

▲老人眼鏡每對由五元至八元

▲近視眼鏡每對由六元至十元
以上三種眼鏡現收七折

▲問症購藥規則

僑胞來函問症：或請求配方療治：須依照下列標準詳述病狀：幷先惠筆金弍元：當即詳細答覆：幷代爲配方付上：至於在本藥房購藥與否：均聽其便：若購藥則款項先惠：抑或由COD亦可

▲問症標準如下

(壹)職業年齡居處(四)現時症狀之情形(七)胃口思食否(二)病因及起始年月(五)身有寒熱否(八)腹部脹痛否(三)延醫服藥之經過(六)口舌乾渴否(九)大小便通利否

◎加拿大各埠代理處

雲高華　廣裕隆　金利源　活生行　門牌各報均有
域多利　裕綸號　興利號
都朗度廣恒泰　Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.
滿地好良棧　Leong Jung Co.
92 Lagauchetiere St. Montreal, Que.
滿地好新共和　奶架伙共和
溫地辟廣和昌　Quong Wo Chong Kee Co.
270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
錦綠廣利榮　Kwong Lee Wing Co.
P O. Box 142 Kamloops, B.C.
舞市阻　同益隆公司　同興公司　民權
雷振打益利隆　Yick Lee Lung
1747 Broad St. Regina, Sask.